

EL CRIST S'ESPIRYA.

SETMANARI CARLISTA ILUSTRAT

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

EN BARCELONA: trimestre	1 pesseta
FORA: idem	1'25 "

ULTRAMAR Y EXTRANGER
trimestre 2'50 pesseta

Número solit: 5 céntims —

ADMINISTRACIÓ:

EN LA BIBLIOTECA TRADICIONALISTA
Ronda Universitat n° 14
APARTAT DE CORREUS, N° 147
ahont se dirigirà tota la correspondència

— Número atrassat: 10 céntims —



Marqués de Cerralbo

NOSTRE RETRATO

Té mil timbres de noblesa;
fent caritat ell hi gosa,
que no es pas dir poca cosa,
siguent en los temps que som;
es un poeta de cap d' ala,
católic com tot carlista,
y ab son bon tracte 's conquista
la voluntat de tothom.

LA SETMANA

COMENSO per parlar de *Don José Danueza Redoma*, molt senyor meu y suposo que també de vostés.

Vostés no 'l coneixerán.

Jo també 'm trobaria en lo mateix cas, si no hagués vist estampada sa firma al peu d' un article anomenat *Papeles públicos*, que veié la llum en un periódich local de la setmana passada.

Lo periódich tampoch l' havíá sentit anomenar mes que per las vegadas que distingits escriptors se queixa-van d' ell per las furiosas embestidas que donava á la propietat literaria.

•*

No vuy apelá á testimonis com *Blas Quito y Clarín*, pera que donguin fé de que «para escribir en un periódico no es necesario mas que dejarse las uñas».

Basta saber que las unglas lliberals acostuman á ésser com gantxos de romana, pera no extranyarme de que funcionin.

Y de que funcionin ab aquella pressa de que 'ns enrahonava Cervantes.

Lo incomprendible es que 'l Sr. Danueza Redoma, imitant ó casi copiant á crítichs que no son com ell de *tres al cuarto*, 's dediqui á tirar pedras al terrat de son vehí, tenintlo ell d' un vidre tant trencadís.

•*

Casi dos columnas me dedica, no més que per probarme que tres párrafos de la crónica del número 46 d' aquest setmanari eran copia d' un periódich madrilenyo.

Però ho fá ab tan mala sort lo crítich de periódichs de Sabadell, que al previndre á sos lectors la denuncia literaria que 'ls va á fer, diu la següent *originalitat*, que efectivament ho era:

«Cuando Fernando VII
gastaba paletot:»

«Y si no que lo diga el Sr. Flordelís.....»

Sí senyor, vaig á dirli al moment.

En primer lloch, que si 'ls párrafos á que vosté aludeix no aparegueren entre comillas, se deu á la mateixa causa que ha fet dir á vosté tants disbarats.

Per exemple: *descreixen* per decreixent, *ni* per *m'*, *fill* per *fill*, ademés de deixarse en lo tinter un *han* y de passar per alt molts signos ortogràfichs.

Aixó sí, lo Sr. Danueza, que encara que sembla mentida 's dona fums de crítich, també té un cop de vista admirable.

Fins repara en un accent que sens dupte degué anyadir lo caixista en previsió de que feya molta falta al pretencions Sr. Redoma.

—«Fíjense Vds. en este acento»—exclama després

d' haver deixat passar los disbarats transcrits y més satisfet que si hagués descubert la quadratura.

La veritat es que per un crítich de la seva talla, es molt sabé lo coneixer quant un accent está mal posat y l' ignorá á qué venen unas comillas que deuria aprofitar pera colocarlas á cada extrem de sa poca gracia.

Rahó té donchs, en vanagloriarse del seu portentós descubriment, y que en premi li recordi aquells versos que li venen per la pinta:

«En vano la envidia ladra,
que el buen Redoma, ¡oh ventura!
ha dado al fin con la cuadra-
tura.»

•*

Més endevant vol fer gracia, y sols demostra que 's essencialment soso.

Després d' invocar (¡cosa rara!) lo seté manament de la lley de Deu, que ell mateix ja ha infringit antes, ussurpant lletras de moltas paraulas, es quant se pensa segregá un chiste.

Per la següent glàndula:

«Aquí el traductor ha suprimido el paréntesis que hay en el original. El pobre hombre se debió preguntar: ¿Qué diablos será una saboneta? Y no supo qué contestarse.»

¡Sil donchs miri, per sapiguerho, basta fixarse en la paraula paréntesis que acabo de transcriuer.

Y com que 's un altre disbarat que anyadeixo al llarch catálech de 'ls que ha dit, y per molts menos mereixen alguns lo calificatiu de rellotjes sense quarts ni horas, resulta que, encara que espatllada, vosté 's una verdadera *saboneta*.

Dech advertir que tots aquests atentats los comet lo senyor Danueza en una secció titulada «Plato del día».

Y que 's un plat completament desprovist de sal.

Se coneix que la poca que li varen tirar quant lo bateijaren se la degué gastar menjant pá sucat ab oli.

Senyor Danueza, ó Redoma, ó com vosté vulgui, poso punt final per avuy y per sempre als seus cataplasmes literaris, fins en los que tingui en embrió, porque no vull que després diguin mos lectors que en lloch de noticias frescas exhibeixo la seva trista figura.

Y tindrán rahó.

Tant es aixís, que 'm proposo no parlar més de cap Redoma, ni de la..... encantada.

•*

Quant nostres lectors rebin lo present número, estarà pròxim á arribar á aquesta Ciutat lo Sr. Marqués de Cerralbo.

Ab tal motiu, nostre goig es sols comparable ab lo despit que sufreixen los nocedalins.

Lo Dragó infernal, en qual monstruós ventre está instalada la Redacció y Administració del *Diario de Cataluña*, tindrà ocasió en aquests días de ferse verdaders atracons de tila.

Hi ha nocedalí que no hi veu de cap ull, sols al pensar la solemnitat que revestirán tots los obsequis tributats al ilustre personatge.

Ab un que li varen fer un chirivech en lo Teatre del Olimpo, se li obra la ferida que ja tenia cicatrizada; ab un altre li naix una protuberancia al cap, de las mateixas dimensions que la que li feren en lo carrer de 'ls Mercaders, y tots ells se senten reproduïdas en distints punts corporals, sensacions idènticas á las del quatre de Desembre fará dos anys.

Y's comprent.

Perque tots recordan gemegant que l'altra visita del senyor Marqués de Cerralbo fou precursora de son desventurat fí.

FLORDELÍS.

QUI CRIA CORPS.....

Je, je, je!.... sí que es xistós!.... ja, ja..... ¡vaja quína cosa!.... je, je.....

—Pero home, ¿vol fer lo favor de dirme de que riu?

—Puig rich d'un cas que ha passat á Italia. Figúrinse vostés que lo secretari de la Congregació de Caritat de Roma ha fugit ab la miseria de 150.000 franchs.....

—¡Bah!.... algun frare..... algun jesuita.....

—Efectivament..... ni es frare ni jesuita, sino un liberal, masó y no sabém quantas cosas més.

—¡Home!

—Sí, senyors. La cosa va passar aixís.

Lo senyor Humbert, que 's titula rey d'Italia, y son gos de presa lo senyor Crispi, de los bens que havíen rapinyat á la Iglesia, fundaren una parodia d'associació benéfica y la titularon *Congregation de Caritat*, y posaren per secretari á un tal Baldacchini. Aquest bon senyor deuria pensar:—Lo que han fet aquestos ab los bens de la Iglesia, ¿per qué no ho puch fer jo ab los quartos que tinch en caixa?

Y vetaquí que un dia 's lleva dematí, agafa tots los dinerons que pot y..... si te he visto no me acuerdo.

Gran irritació de 'n Humbert, Crispi y companyía, á qual irritació hi aplico lo següent qüento: Un ratero havia robat varios objectes que ensenyaba á un seu company.—Mira, noy, quin rellotje tan bonich.—Lo company, que veié que lo rellotje en efecte era bonich, se 'l fica á la butxaca y arrenca á correr, deixant al altre ab un pam de nas.

Y aixó es lo que ho fet lo g.: Baldacchini. Ha vist que l'h.: (hermano, no 's crequin que vol dir hipòcrita) Crispi, ab tota la frescura del mon s' havíen incautat de lo que no era seu, y l'ha volgut imitar; ¡ja, ja!

¡Tots los incautadors son una colla de ll.... iberals! ¡y aixó tant los d'Italia, com los d'Espanya, com los de la Xina!

Y contin que are lo ll.... liberal Crispi prepara un altre incautació, la de las Obras Pías, que deixará petititas á totes las altres.

A tot aixó, formularém la següent pregunta:

—¿Com se fa la senyal del liberal?

—Se posan los dits de la má en forma de garra, y 's fan moure successivament, tot cantant l' himne de Riego.

Un altre pregunta:

—¿Com se farán desapareixer d'Espanya los liberais irregularisadors?

—Cridan vostés á una parella de *Guardia civils*, dels que portan boina, y..... deixinlos fer, que aviat tindrán la feyna feta.

GAY-LUSSAC.

¡ARE ES HORA!

Segons notícias, lo marqués de Cerralbo arribarà lo dia 12 á Barcelona.

Nostres lectors estan al corrent dels obsequis que li preparan los carlistas barcelonins.

Com los de Valencia, de Vich, etc., etc.

Cridém la atenció sobre 'ls próxims aconteixements als nocedalistas, pera que prenguen nota de tot quan ocorre, á fí y efecte de recullir datos pera passar balans y demostrar *coram populo* ahont son las massas.

Ecls diuhen que són més, y 's fundan en llistas de gent anònima y desconeguda.

Nosaltres los hi preguntém, com han tingut ocasió de veurer moltes vegadas, qui som.

Peró no ab cifras ni ab lletras.

De cos present.

Per si no s'hi havíen fixat los rebeldes, los cridém al ordre.

¡Llapis en ristre y cartera de notas!

¡Peró ja veurán vostés com se descontarán! ¡Son tan forts d'Aritmética!

GOMA

Si pel carré passejant
Veuhen un tipo estrafet,
Ab lo pantaló estret
Y 'l calsat un xiquet gran,
Y un si es no es fatigós,
Poden dir que es un gomós.

Si veuhen á un que vá
Seguint á las senyoretas,
Fentlos deu mil posturetas
Sens que s' arribi á pensá
Que allavors está fent l' os,
O es ignocent ó gomós.

Si sentissin d'un contá
Que té moltíssim arjan,
Y que tot ho fa aná en gran,
Y may l' hi veuhen gastá
Ni mitja pessa de dos,
No duptin qu' es un gomós.

Si veuhen un que parlar
No sap més que de caballs,
De teatros, cafés y balls,
Y que 'n parla hasta arribar
A ferse al fí empalagós,
O be es tonto ó be gomós.

Si veyessin un mosquit
Inflat com un garipau
Que ni á Pere ni á Pau
Diu re, perque s' ha enriquit
Y té plé d' orgull lo cos,
Poden creurer qu' es gomós.

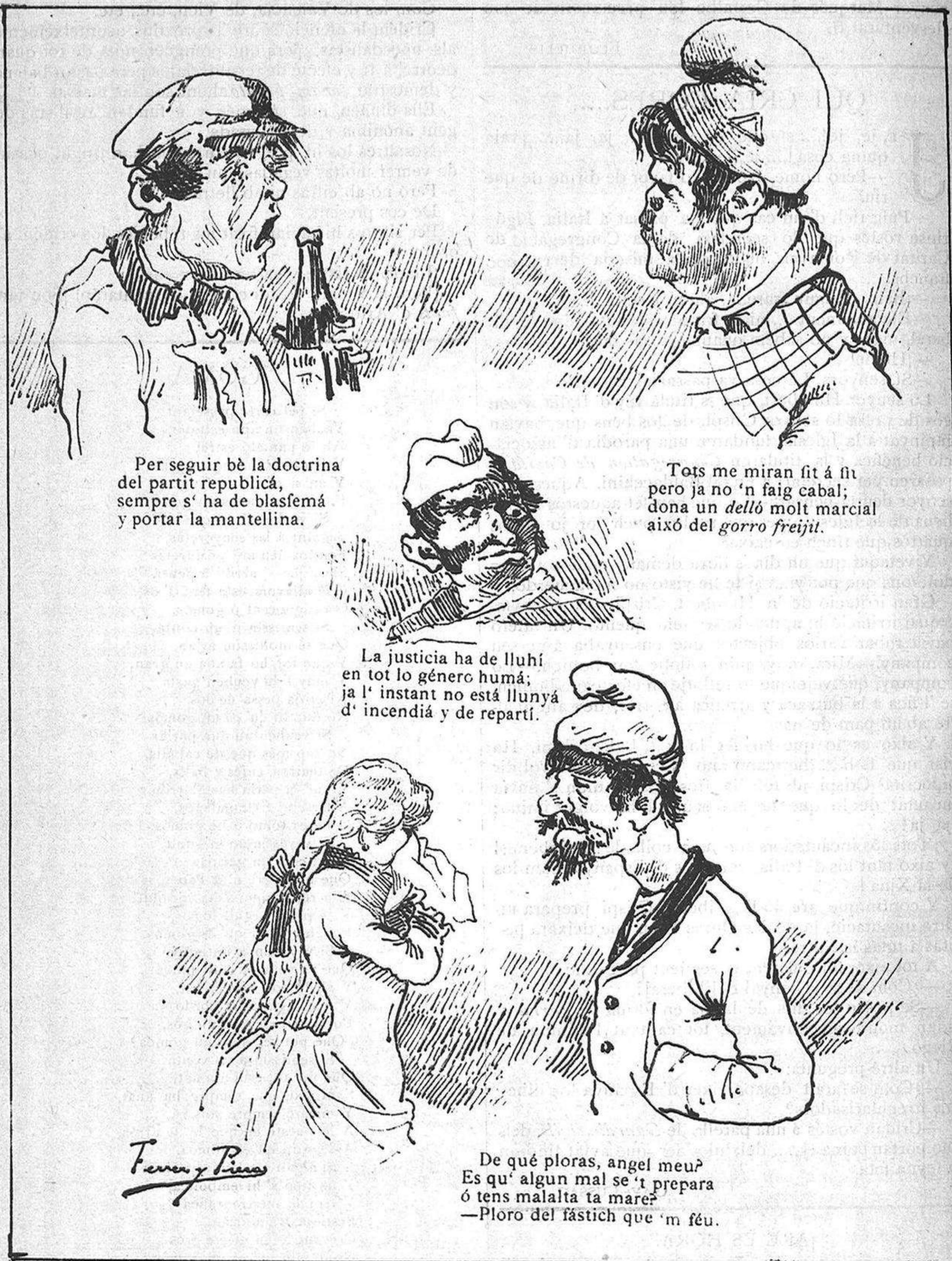
Si veyessin á un minyó
Que va sempre molt mudat
Y ab lo coll encarcarat,
Y que lligat á un cordó
Porta arrossegant un gó,
¿Qué pot sé, sino un gomós?

Si sentissin á un contá
Que per tot está abonat,
Sent aixís que sempre ha anat,
Y encare sempre sols vá,
A lo puesto en que hi té arrós,
Assegurin qu' es gomós.

Si algun cop estan parlant
Y un tipo s' hi embolica,
Y fent lo mestre trafica
Bestiesas va abocant
Creyent fe un efecte grós,
No duptin qu' es un gomós.

Es á dir que 'n general
Un tipo molt ben vestit,

LOS DE 'L NIVELL



Per seguir bè la doctrina
del partit republicà,
sempre s' ha de blasphemá
y portar la mantellina.

Tots me miran fit á fit
pero ja no 'n faig cabal;
dona un *delló* molt marcial
això del gorro freixit.

La justicia ha de lluhí
en tot lo gènero humà;
ja l' instant no està llunyá
d' incendiá y de repartí.

De qué ploras, angel meu?
Es qu' algun mal se 't prepara
ó tens malalta ta mare?
—Ploro del fàstich que 'm féu.

DE CAMÍ



—Anirém á ca 'n Bernat
qu' alli ja 'ns darán posada,
—Y mirarém de passada
si hi trovém rés mal desat.

Qu' es creu ser molt aixerit
Y qu' es sols un carcamal
Ab son posat de talós,
Sens dupte que 's un gomós.

SABATONAS

CRIDORIAS

Fa algun temps que entre 'ls *dandys* barcelonesos guspireja l' idea d' introduhir en nostra ciutat una *gran reforma*.

Més que gran, es colosal, y fins fenomenal, si vostés volen.

Se tracta de fer desapareixer la Rambla, l' hermos y tradicional passeig que caracterisa á Barcelona y es l' enveja dels forasters que 'ns visitan.

Y tot aixó pera convertirla en un gran *boulevard*.

Encara que, per desgracia, lo mal gust es patrimoni de molts, creyém que dit descabellat projecte no arribará á realisarse.

Perque la Rambla de Barcelona es una joya generalment estimada.

¿Y saben vostés qui son los patrocinadors d' aquest projecte?

Los gomosos, que diuhen que no tenen espay suficient pera lluir los seus cotxes á la sortida del Liceo.

Aquests y algun que altre cap calent, enamorat de los *boulevards* de París—avuy está de moda tot lo de la capital de la nació vehina—y un diari, qual director es foraster, per més senyas, son los únichs que desitjan aquest cambi.

Pero no ho lograrán.

¡Qué han de lograr!

Perque l' Ajuntament no porta encara cap camisa de forsa.

•••

Los que pretenen que desapareixi la Rambla, se fundan en que no hi ha en ella prou espay pera'l tránsit públich.

¡Miran qué es particular! Fins avuy no s' hi havían fixat.

Si volen més espay, diguin al Ajuntament que no favoreixe ab permisos á tantas empresas de omnibus y tranvías que, ademés d' interrumpir lo tránsit, atropellant lo públich.

Y després si 'ls que gastan cotxe volen anar depreesa, que prenguen paciencia y vajen ab més catxasa.

O si no que fassen com jo.

Que vajen á peu.

Del contrari, que donguin la volta al Llobregat.

També n' hi ha que diuhen que desapareixent la Rambla hi guanyaríam, porque tindríam un gran *boulevard*.

¡Però, tanocas, que més *boulevards* quels de la Gran vía y passeig de Gracia, de Colón, etc., etc.!

¡Sembla mentida que hi haje personas que tinguen tan descabellats projectes!

Ramblas no més n' hi ha una.

Y *boulevards* n' hi ha á milers.

Si passava avant lo projecte, perderíam una Rambla, que no té ningú, y en cambi tindríam un *boulevard*, que té tothom.

¡Vaja, que per discorrer de certa manera no 's necesita tenir cap!

Bastan los peus.

•••

Tejer y destrejar.

Aquesta es la feyna del Municipi de Barcelona.

Lo senyor Ríus y Taulet tenia gran afició á arreglar *chardinets*, que diuhen los municipals, ó *parterres*, que diu la gent de *tono*, ó *jardincillos*, que diu lo diari d' en Brusi.

Donchs bé, al senyor Maciá aixó dels *chardinets* no deu ser massa del seu agrado, quan los vol fer desapareixer, comensant per los dels xafláns de la Gran vía.

Com de gustos no hi ha res escrit, respectém los del nou arcalde.

Pero no hi vejem la necessitat de destruir los jardins existents.

Que no 'n fassi més, está bé; pero no derrotxe en vá 'ls diners.

Sobretot quan las brigadas municipals tindrán tanta feyna en fer desapareixer aquell *abrevadero* de la plassa de Catalunya, ó las barracas dels burots, vulgo *sumideros*, ó també llimpiar y empedrar los carrers del Ensantxe.

¡Y en tantas cosas ahont podrán entretenirse las sevas brigadas, senyor Maciá....!

Y Bonaplata.

•••

En Castelar, el *prudente*, ha renunciat á celebrar aquest any l' *once de febrer*, fetxa gloria de 'ls republicans.

En cambi celebrá molt la solució de la passada crisi, favorable al partit *monárquich fusionista*.

Ja es hora de preguntar, parlant del partit possibilista:

—¿Ahont es la *pastora*?

O la república.

Que, á la qüenta, es una incógnita indescifrable.

¡*O tempora!*

¡Quin temps més variable!

¡Y te rahó en Noherlesoom!

•••

¡Ah! ¡Are ray! Ja poden venir los inglesos.

Ab la disposició del minstre de la Guerra, nostre exèrcit s' ha fet gran, poderós com lo primer del mon.

S' ha disposat que 'ls jefes y oficials usin sobre ab tirants.

Al enterarse d' aquesta reforma, s' han posat sobre avis las potencias extranjeras.

Aquí de la sarsuela:

*Lo que es el talento,
lo que es la mollera,
á ver si ese.... sable
lo inventa cualquiera.*

•••

En la masoneria hi ha gran marejada.

Llegeixo:

«Según anuncia un órgano, el soberano Gran Consejo general ibérico ha anulado los diplomas de los *principes* de la Or.: GGr.: Sres. Nicolás Díaz Pérez y Conde Alberto de Das, que han sido bajas, perdiendo todos sus derechos que en aquella Ob.: no podrán ja más adquirir.»

¡Y comensan per los *principes*!

¡Y no podrían acabar pels ranxeros?
De totas maneras, nos alegrém de la noticia.
Perque tractan se de *germans*., d' *rto revuelto*, ga-
nancia de.... catòlicos.

•*

Los republicans del Brasil han fusellat per monár-
quichs á 121 artillers.

Los republicans son iguals en totas parts.

Lo mateix son los del Brasil que 'ls d' Espanya.

Que fussenavan á gent indefensa durant la última
guerra.

Y saqueixavan las poblacions.

¡Al crit de visca la llibertat!

•*

Ya té rahó 'l refrà:

¡Com més aném, menos valéml!

Cristóbal Colón, l' inmortal genovés, fou un geni,
nos doná un nou mon.

Lo seu descendant, lo Duch de Veragua, ministre de
Foment, per are n' ha sigut res més que aixó:
Revolucionari en 1868.

Amadeista en 1871 y 72.

Republíc zorrillista ó democrátich lo 73 y 74.

Evolucionista ó republicà de Sagasta lo 75 y 76.

Monárquich alfonsí del 77 al 85.

Dinàstich de la regència fins lo dia present.

Y are ministre.

¡Al menos s' ha aprofitat en Cristófol!

Aviat serà qüestió de comensar la carrera de nou.

Y fer per segona vegada tantas evolucions.

Ja ho veuen: A un home *conseqüent* com lo Duch,
á Espanya se li dona una cartera.

•*

L' any actual es dolent per la gent d' upa.

En una setmana han mort á Madrit tres comtes y
un duch, tots de la classe de polítichs.

Per aixó no espantarse.

Si moren los títuls, ja n' extendrà altres en Sagasta.

Però ne tenim dos molt frescos.

Lo marqués de Olérdola.

Y 'l de Alella.

¡No hi ha com tenir gent de pes!

•*

Lo *Diario de Cataluña* diu que 'ls balls los presideix
lo diable.

¡Y 'ls que dona 'l senyor Capellá?

•*

A FLORDELIS

Remitit

En la secció «La Setmana»
he llegit ab extranyesa
que un *angelet* molt... *pavana*
se ficaba ab gran franquesa
allí ahont ningú 'l demana.

Per xo á n' ell res li diré
perque tinch lo temps molt curt,
y, després, perque jo sé
los abrils que 'l Angel té
y... aquell refrà tan sabut.

Y també perque ets prou maula,
quan no sabs qué contestar,
d' anar á buscar al aula
un xicot, pera tirar
una carambola ab taula.

A tú, donchs, van estas lletras,
que te esrich sense està *irat*
(com crech que may ho he estat);
llegeixlas y... fora tretas
de passar per costipat.

Puig, noy, pel que 's firma O sé
que 'l que 't va privar d' escriurer
'l vas passar pel carré.

¡Caramba, que n' hi ha per riurer
dels mals que 'n *Flordelis*, tél!

Entrant en materia, l' *Equis*
te dirá que no es veritat
y que 's un gran disbarat
alló de «pequis no pequis,
sempre va contra tú *airat*».

Al sentir que estornudavas,
me va semblar que lo *dengue*
lo teu cos cercant estava...
digas, pues, al de la... *Nenga*
que de tú jo no 'm burlava.

Y si aixís hagués estat,
res tindria alló que veurer;
¡quans cops tots dos al plegat
—y aixó l' *Angel* ho pot créurer--
hem menjat en un sol plat.

També treus á colació,
com si fos cosa molt rara,
que 'm guanyas, y que 'ts minyo
de més bigotis que jo,
y ademés, més bona cara.

Aixó es ferte molt favor,
puig no falta qui murmura
que posas ab *h* amor,
y... en fí, que 'ts bon *escriptor*;
però aixó sí, de gran *altura*.

Adeu, donchs. Are 't demano
que sigues més agrados,
que no fassis massa l' os,
y tant tú com l' altre... *mano*
me deixeu crida' ab repòs.

¿Qué no hi ha encar lliberals
pera cantarlos la canya?
¡No 'ns ultrajém los lleals,
y aném, pues, contra ells, formals,
units, desde 'l CRIT D' ESPANYA!

No espero contestació. Tot teu.

EQUIS

CORRESPONDENCIA

Peras y Pomas.—La seva poesia està acabadissima. L' hi publique el més prompte possible.

E. Camps.—Barcelona.—Llegeixi lo que dihem al anterior,
y fassis càrrec qu' ho dihem per vosté.

R. T. y S..—Vich.—Vaig á publicar la següent lley: Capítol primer. Està prohibit dedicar cantars y poesias en *honor* de Nocedal.

S. O..—Reus.—Capítol segón. No 's publicarà res que pugui atacar la Moral.

Noy Tendre.—Capítol tercer. No es lícit publicar tonterías y criaturadas.

N. de F..—Girona.—Quant d' una poesia 's diu que pot anar, volém dir que la publicarem.

Los cantars no poden anar.

Aquell tipo es al que contesto en los dos sueltos de dalt. La direcció de son amich no 'm recorda.

UN BON CASSADOR



No li fan pòr los perills;
cuau cassa, no corra, vola;
y no mes cassa conills
á dintre de la cassola.

**FÁBRICA D' ÁCIT PIROLLENYÓS
PIROLEÑITO DE FERRO Y ALUMINA**
Deposit de llenyas y fustas pera carruatjes
de JOAN PUIGMARTÍ

Carrer de Floridablanca, 131.—Barcelona.

Especialitat en llenyas de totas classes pera estufas, fornars y confiters.—Llenya d' olivera pera netejar y conservar las calderas de vapor.

Fábrica de cotillas de varias clases

↔ DE ↔

FILLAS DE DUAT

ENVIO Á PROVINCIAS

Platería, 42, entrada Palau, 7.-2.^o-2^a

Sucursal: LA ARCHIDUQUESA

Carrer dels Archs, 4—BARCELONA

GENEROS DE PUNT

↔ DE ↔

GONZALO COMELLÀ

3. Carrer de la Boqueria, 3.—BARCELONA

TANCAT LOS DIAS DE FESTA.

Florentino

TAPISSEUR ADORNISTA

Se construeixen y restauran Sillerías, Reclinatoris, Sommiers y tot lo demés pertinent á n' aquest ram.

CARRER DE XUCLÀ, 19.—BARCELONA.

ENQUADERNACIONES

en un dia luxosas y senzillas *en lo taller de*

PENELLA Y BOSSH

Molas, 29, prop la de Fontanella
BARCELONA.

BLANCA Y LEOPOLDO

Datos biográficos de los dos Príncipes

por FLORDELÍS

con un prólogo de D. F. de P. O.

Luxosissim folleto ab impresió á dos tintas y tres magnifichs retratos

PREU: 1 PESETA

GRAN RETRATO
de DON CARLOS DE BORBÓN

DIBUIX DE PACIÁ ROSS.—Lo millor dels publicats fins avuy
Dimensions: 83X58 centímetros. Se remet franch de ports dins un celindre de cartó
PREU 5 PESETAS.—De venda en la Biblioteca Tradicionalista.